

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/ADP/IG/W/2

8 de octubre de 1997

(97-4281)

**Comité de Prácticas Antidumping
Grupo Informal sobre las Medidas contra la Elusión**

Original: inglés

TEMA 1: ¿QUÉ CONSTITUYE ELUSIÓN?

Documento presentado por los Estados Unidos

Se ha recibido de la Misión Permanente de los Estados Unidos la siguiente comunicación, de fecha 7 de octubre de 1997.

Introducción

La Decisión Ministerial sobre las medidas contra la elusión fue adoptada por los gobiernos en Marrakech y es parte integrante del Acta Final en que se incorporan los resultados de la Ronda Uruguay de Negociaciones Comerciales Multilaterales. Esta Decisión admitía el problema de la elusión y reconocía la conveniencia de aplicar "normas uniformes en esta esfera lo más pronto posible" para evitar la elusión de las medidas antidumping y compensatorias.¹ La Decisión confirma que la elusión ha sido uno de los temas tratados en las negociaciones que han precedido al Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del GATT de 1994 (Acuerdo Antidumping) y remite la cuestión, para su resolución, al Comité de Prácticas Antidumping. Para cumplir este mandato, el Comité de Prácticas Antidumping ha creado el Grupo Informal sobre las Medidas contra la Elusión ("Grupo contra la Elusión" o "Grupo") para que examine y decida qué normas se deben aplicar de manera uniforme para solucionar el problema de la elusión. El Grupo ha acordado empezar este debate identificando las diversas formas en que se puede producir la elusión. El presente documento expone el análisis de los Estados Unidos

¹Decisiones y Declaración sobre el Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994.

Decisión sobre las medidas contra la elusión:

Los Ministros,

Tomando nota de que, aun cuando el problema de la elusión de los derechos antidumping ha sido uno de los temas tratados en las negociaciones que han precedido al Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del GATT de 1994, los negociadores no han podido llegar a un acuerdo sobre un texto concreto,

Conscientes de la conveniencia de que puedan aplicarse normas uniformes en esta esfera lo más pronto posible,

Deciden remitir la cuestión, para su resolución, al Comité de Prácticas Antidumping establecido en virtud de dicho Acuerdo.

sobre la naturaleza del problema e incluye ejemplos específicos de elusión. Tras haber debatido la naturaleza del problema, el Grupo contra la Elusión podrá iniciar el debate sobre la forma de abordarlo.

¿Qué constituye elusión?

La elusión consiste en evitar las medidas antidumping o el pago de derechos compensatorios introduciendo una pequeña modificación o alteración en la configuración física, la producción o el envío de un producto sujeto a una medida antidumping o derecho compensatorio, de tal manera que, en última instancia, se socavan la finalidad y la efectividad de las medidas previstas en el Acuerdo Antidumping y el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias de la OMC, incorporados a la legislación nacional de sus Miembros.

Debido al avance de la mundialización resulta cada vez más difícil a las naciones garantizar la aplicación de las medidas antidumping y sobre derechos compensatorios. La producción de mercancías está cada vez más mundializada y compartimentada; a menudo las piezas y componentes de un producto se fabrican en dos o más lugares y los productos se montan en otro y se envían a un tercer lugar de destino. Estos avances en los métodos y estrategias de fabricación han suscitado una mayor preocupación en relación con la capacidad de las empresas para sustraerse a las medidas antidumping y sobre derechos compensatorios.

Los Estados Unidos presentan a continuación tres ejemplos claros del modo en que ciertos productores pueden sustraerse, y a veces se sustraen, a las medidas antidumping y sobre derechos compensatorios. Estos ejemplos se han preparado con fines de aclaración, para que sirvan de referencia en el examen de la cuestión "¿qué constituye elusión?". Todos convendrán en que constituyen casos evidentes de elusión. Los supuestos que se describen a continuación, presentados para facilitar el debate, no agotan en absoluto todos los posibles supuestos de elusión. El hecho de que los Estados Unidos los destaquen no significa que otras circunstancias, incluidas algunas variantes de las citadas en los ejemplos, no constituyan elusión.

- a) Un país importador impone una medida antidumping o un derecho compensatorio sobre el níquel (el elemento) procedente de un país exportador. La designación del producto de la medida define el níquel como compuesto de un 99 por ciento de níquel puro como mínimo (níquel de tipo industrial). La medida afecta a envíos del país exportador que han alcanzado un promedio de 100 toneladas anuales durante los últimos años. El productor/exportador del país exportador reacciona a la medida añadiendo una pequeña cantidad de plata al níquel durante el proceso de producción, de manera que el metal resultante esté compuesto de un 98,5 por ciento de níquel puro, un 0,5 por ciento de plata y un 1 por ciento de impurezas normales. El volumen de las exportaciones de níquel de tipo industrial del país exportador se reduce inmediatamente a cero, y es sustituido por 100 toneladas anuales de la nueva aleación, producida por los mismos fabricantes en el país exportador y vendida, en el marco de los contratos iniciales concluidos sobre el níquel, a precios y en cantidades tan similares a los anteriores que refuerzan la idea de que se trata del mismo producto, vendido a los mismos clientes y con el mismo fin que el níquel exportado anteriormente.
- b) Un país importador impone una medida antidumping o un derecho compensatorio sobre las bisagras procedentes de un país exportador. La designación del producto del texto de la medida se refiere a bisagras completas, que es lo que ese país ha estado exportando. El productor/exportador del país exportador reacciona enviando la bisagra y el perno, por separado, al país importador o a un tercer país, en donde las bisagras se montan en algunos minutos para venderse posteriormente en el país importador. Las piezas de las bisagras son producidas por los mismos fabricantes en el país

exportador y ventas a precios y en cantidades tan similares a las anteriores que refuerzan la idea de que se trata de los mismos productos, vendidos a los mismos clientes del país importador, en el marco de los contratos iniciales concluidos sobre las bisagras, y para los mismos usos que antes de la imposición de la medida antidumping o del derecho compensatorio.

- c) Un país importador impone una medida antidumping o un derecho compensatorio sobre la sal procedente de un país exportador. La designación del producto que figura en la medida se refiere a la sal granulada, que es la que se ha estado exportando. El productor/exportador del país exportador reacciona a la medida antidumping o al derecho compensatorio mezclando la sal con agua y exportándola como solución salina. La solución es producida por los mismos fabricantes en el país exportador y vendida a precios y en cantidades tan similares a los anteriores que refuerzan la idea de que se trata del mismo producto, vendido a los mismos clientes del país exportador, en el marco de los mismos contratos, para usos similares a los que era destinado antes de la imposición de la medida antidumping o del derecho compensatorio.

Los Estados Unidos creen que es indispensable abordar rápidamente los supuestos de elusión para proteger la credibilidad de las normas de la OMC sobre la aplicación de medidas antidumping y derechos compensatorios. Las normas uniformes sobre la elusión no sólo deben abarcar casos tan obvios como los que se acaban de describir, sino también abordar las complejas realidades de los procesos de producción modernos, que pueden generar incentivos para eludir las medidas de otras formas. Para ello, las normas uniformes sobre la elusión deben exigir que se examinen una serie de factores considerados globalmente, para dar cuenta de la amplia gama de métodos de producción utilizados por los fabricantes que producen para el mercado mundial. Por ejemplo, las normas sobre la elusión deberían tener en cuenta factores tales como la naturaleza de los procesos de producción, los aspectos relativos al valor añadido, los aumentos repentinos de las exportaciones de piezas o componentes de una nación sujeta a una medida antidumping o a un derecho compensatorio y otros factores. Cualquier debate acerca de las normas uniformes contra la elusión debe incluir el examen de una amplia gama de factores pertinentes a la determinación de qué constituye elusión, porque las formas en que ésta puede producirse son numerosas, específicas e imprevisibles.

Conclusión

Los Miembros del GATT han apoyado desde hace tiempo las disposiciones para contrarrestar las prácticas comerciales desleales. Así quedó confirmado en la Ronda de Tokio de 1979, y, más recientemente, en la Ronda Uruguay, en la que los Miembros del GATT reconocieron que un conjunto equilibrado de reformas comerciales tiene que incluir unas medidas antidumping y sobre derechos compensatorios efectivas. Los intentos de sustraerse a estas medidas exigen la aplicación de normas uniformes para garantizar la eficacia de las mismas. A tal fin, la Decisión Ministerial establece la conveniencia de que puedan aplicarse normas uniformes contra la elusión.